

Question Paper Code : 7846

M.A. (Semester-II) Examination, 2018

MODERN ARABIC

Second Paper : Poetry

Time : Three Hours]

[Maximum Marks : 70

Note : Answer **five** questions in **all**. Question **No.1** is **compulsory**. Choose **one** question from each unit.

الملاحظة: أجبوا عن خمسة أسئلة، السؤال الأول وسؤال واحد من كل وحدة اجباري.

1. Write in brief on the following topics :

ا- اكتبوا موجزا حول المواضيع التالية : [10x3=30]

(١) ما هو الفرق بين الشعر القديم والشعر الحديث.

(٢) من يعتبر رائد التجديد في تاريخ الشعر العربي الحديث

(٣) من أسس حركة أبولو.

(٤) من ألف الغربال وما هو موضوعه.

(٥) من هو شاعر القطرين.

(٦) ماذا تفهمون من شعر الانتفاضة.

(٧) ماهي الفكرة الرئيسية في منظومة "الدمعة الخرساء"

(٨) ماذا تفهمون من الوحدة العضوية في القصيدة.

(٩) ماذا تفهمون من أدب السجون.

(١٠) من ألف كتاب "الديوان" وما هو موضوعه.

7846/100

(1)

[P.T.O.]

والطبله الجوفاء والخطو الذليل بلا التفات

وأكف جندى تدق على الخشب لحن الشغب

والبوق ينسل فى انبهار

والأرض حارقة كأن النار فى قرص تدار

الأفق مختنق الغبار

وهناك مركبة محطمة تدور على الطريق

والخيل تنظر فى انكسار

٥. أوضحوا ما يلي من الشعر بالعربية. [10]

هذا بشير الزمان فانشر دفين الأمانى

على دعاء المثنائى وضجة الندمان

ونادى بالخمير جوبى فى كل عرق طروب

وخالطى فى القلوب مراضع الأحزان

قل للوئيدة عذرا هم قد أجنوك دهرا

فجددي اليوم عمرا قضيته فى القنافى

٦. لخصوا أيًا من المنظومات التالية بالعربية: [10]

عيش العصفور فى ظل وادى الموت عبيد ميلادها

٧. أكتبوا عن أي شاعر محبب لديكم من شعراء العصر الحديث [10]

(الوحدة الرابعة)

٨. أكتبوا مقالا مستفيضا حول خصائص شعر المهجر. [10]

٩. ماذا تعرفون عن الشعر الحر؟ اكتبوا عنه بالتفصيل مع ذكر أعلامه. [10]

-----x-----

(الوحدة الأولى)

٢. ترجموا المقتطفة الشعرية التالية بالأردية أو الانكليزية مع القاء الضوء

على الفكرة الرئيسية التي تدور فيها. [10]

وقمت على النهر، أهرق دمعا تفجر من فيض حزني الأليم

يسير بصمت على وجنتي ويلمع مثل دموع الجحيم

فما خفف النهر من عدوه ولا سكك النهر عن شذوه

فسرت وناديت: يا أمهيا الي! فقد أضجر تني الحياة

ولما ندبت ولم ينفع وناديت أمى فلم تسمع

رجعت بحزني الى وحدتي ورددت نوحى على مسمعي

٣. ترجموا الأبيات الآتية الى الأردية أو الانكليزية مع ذكر الخلفية: [10]

سمعت عويل النائحات عشية فى الحي يتعث الأسى ويثير

يكيين فى جنح الظلام صبية ان البكاء على الشباب مرير

قالت وقد سلخ ابتسامتها الأسى صدق الذي قال: الحياة غرور

أكذانبوت وتنقضى أحلامنا فى لحظة والى التراب نصير

وتموج ديدان الثرى فى أكبد كانت تموج بها المنى وتمور

خير اذن منا الألى لم يولدوا ومن الأنام جلا مد وصخور

(الوحدة الثانية)

٤. اشرحوا الأبيات التالية بالعربية شرحا وافيا. [10]

هجم التتار، ورموا مدينتنا العريقة بالدمار

رجعت كتابنا ممزقة، وقد حمى النهار

الرأية السوداء والجرحى وقافلة موات